

Le Petit Écho

Du Centre-Ville

DOI 2017
ACTIVITES
& HORAIRES

PAGE CENTRALE
(À DÉTACHER)

DOUR
on
ICE



8/12 > 7/01
2017 2018

« Le petit resto Chez Gérald »

**Friterie • Sandwicherie • Pitta
Grill • Restauration • Traiteur**

Spécialités Hamburgers

« Savoyard » • « Boss » • « Charlotte » • ...

Livraison à domicile GRATUITE*

(* à partir de 7,50 € d'achats)

Passez commande au : +32(0)476.29.95.51

**Ouvert Du lundi au dimanche
de 11H à 14H & de 18H à 23H**

Retrouvez « *Le petit resto*
Chez Gérald » sur **facebook**

Friterie : Le petit resto « Chez Gérald »
2 rue de l'Athénée - 7370 DOUR • Tél. : +32(0)476.29.95.51

Éditorial



Alain Miraux
Président - Dour Centre-Ville



Roméo Delcroix
Vice président - Dour Centre-Ville

Chères lectrices, chers lecteurs...

Voici déjà que l'hiver commence et qu'une autre année pointe son nez...

Pour beaucoup d'entre nous, cela signifie réunions de famille et cadeaux sous le sapin.

Comme désormais tous les 2 ans maintenant, cela veut aussi dire **DOUR-ON-ICE** !

Nous serons très heureux de vous accueillir autour de la patinoire montée sur la Place Verte du 7 décembre au 8 janvier 2018.

De nombreuses animations, des spectacles, des concerts, le marché de Noël des associations et bien d'autres surprises seront de retour pour le bonheur de toute la famille !

D'autre part, nous sommes heureux de dévoiler le nom du premier magasin à s'installer en centre-ville suite à notre appel à projet « Créashop ». Il s'agit de « Le Chat de l'Aiguille », qui s'est installé 67A, rue Grande et qui proposera une offre de vêtements Vintage, ainsi que des objets de décoration chinés uniquement pour vous !

Nous lui souhaitons la bienvenue et espérons encore pouvoir attirer de nouveaux magasins de ce type afin que l'initiative Vintage Village concrétise l'offre de seconde main à Dour.



dour
CentreVille

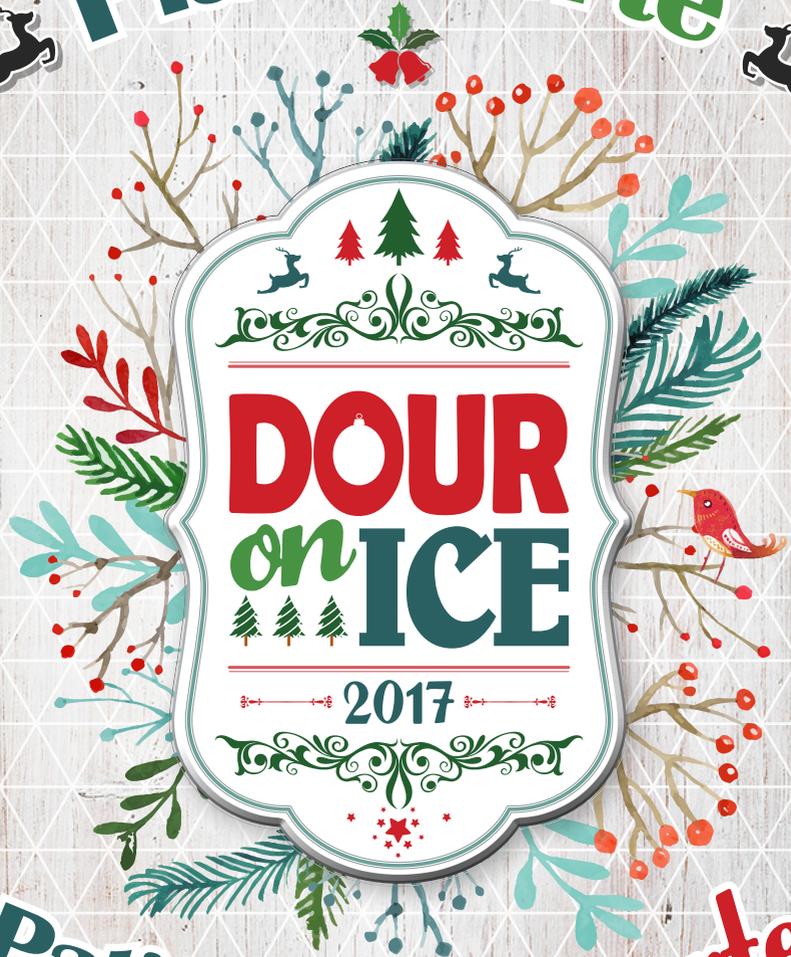
EDITEUR REONSABLE
DOUR CENTRE-VILLE A.S.B.L.
97 rue Grande - 7370 DOUR

Tél. / Fax : +32(0)65.43.17.07
info@dourcentreville.be
WWW.DOURENTREVILLE.BE

Créée en 1998 à l'initiative de la Région Wallonne, de la Commune de Dour et de l'Association des Commerçants et Artisans Dourois A.C.A.D., Dour Centre-Ville a.s.b.l. a pour mission de dynamiser et d'accroître l'attractivité du centre-ville de Dour. L'association a pour objet la gestion, la promotion, l'animation et le développement durable du centre-ville basé sur un partenariat actif entre les différents acteurs de la ville.



Du 8 Décembre 2017 au 7 Janvier 2018
Place Verte



DOUR
on
ICE
2017

Patinoire *couverte*
300 m²

Vendredi
08/12
2017
Dès 18H !



DJ LILO
(Soul Party Nostalgie)



Soirée d'ouverture du...
DOUR on ICE



PAROLES DE...

Récemment nommé Président de l' 'A.C.A.D (Association des Commerçants et Artisans Dourois), **Giulio Pompili** est aussi l'un des plus anciens commerçants du centre ville de Dour. C'est tout naturellement que nous lui avons ouvert les colonnes de « Paroles de commerçants ».

Dour centre ville : Comment l'idée est venue d'ouvrir votre commerce à Dour ?

Giulio Pompili : « C'était notre rêve d'ouvrir un magasin d'électroménagers ! J'habitais déjà en Belgique lorsque j'ai rencontré, lors de mes vacances en Italie, ma femme Nathalie. Elle habitait Roseto dans les Abbruzes. C'était en 1967. Depuis la Belgique, c'est essentiellement par courrier postal que nous avons entretenu notre relation durant plusieurs années. Cela conduira à notre mariage en mars 1972 et à la venue de Nathalie à Dour. Comme je le disais, notre rêve était d'ouvrir notre propre magasin d'électroménagers. Rêve réalisé en juillet 1975 ! »

DCV : Quelles sont les spécificités d'un commerce tel que le vôtre ?

G.P. : « Le magasin est ouvert tous les jours (sauf le dimanche). Nous proposons du petit et du gros électroménager et garantissons la livraison, l'installation et le service après-vente. Nous réparons et dépannons aussi les clients qui nous en font la demande. »



DCV : Selon vous, quelle est la recette du succès de votre commerce ?

G.P. : « Depuis 42 ans, le respect que nous avons pour

G. POMPILI
68 Rue Grande
7370 - DOUR
+32(0)65.65.49.08

nos clients en terme de devis ou encore de délais de livraison et réparation. En somme, le service après-vente. Vous savez, notre entreprise est à taille humaine. »

DCV : Auriez-vous un conseil à donner à un futur commerçant hésitant à s'installer à Dour ?

G.P. : « J'aimerais lui dire qu'il doit être bien préparé avant de se lancer et surtout d'être passionné par son secteur d'activité. Ne vous lancez pas si ça ne vient pas du cœur ! »

Dour Centre-Ville asbl



A. MIRAUX

Bijouterie Horlogerie et création de bijoux



72 rue Grande - 7370 DOUR
alain.miraux@skynet.be
Tél. :+32(0)65.65.06.60



FINE ITALIAN JEWELRY
GRACE



It's a Kind of Magic



G. POMPILII

RADIO - TV - VIDEO - HIFI - (SAMSUNG)
ELECTROMENAGER - PETIT ELECTRO
ZANUSSI - MIELE
GSM - ABONNEMENT (SCARLET)

**Installation & livraison
GRATUITE !**

68 rue Grande - 7370 DOUR • Tél. +32(0)65.65.49.08

La Piazzetta

TAVERNE - RESTAURANT

Spécialités Italiennes

Menu Saint Sylvestre

Coupe de Champagne et sa trilogie de mise en bouche

Foie gras de canard aux deux confits et sa garniture traditionnelle

Crème d'asperge et sa noisette de fromage frais

Raviole au homard et petits légumes

Les douzes coups de l'avant minuit

Fillet de veau en croûte farcie de pleurottes accompagné de pommes rosties et sa fagotine de princesse

ou

Papillote de cabillaud et rouget aux légumes cuit au chardonnay accompagné de pommes rosties.

Duo de fromages et ses fruits

Le Délice de L'an neuf et ses bulles

Prince noir et sa suite

79€ ou 89€*

* boissons comprises

Uniquement sur réservation au +32(0)65/78.56.67

FEU D'ARTIFICE & SOIRÉE DANSANTE

32 GRAND-PLACE • 7370 DOUR (FACE À L'ÉGLISE)

Ouvert tous les jours de 12H à 14H30 et de 18H à 22H30 // Le vendredi et samedi jusqu'à 23H

Dimanche cuisine non-stop // Fermé le mardi midi



Infodep

Installation • Configuration • Dépannage

De tous vos systèmes informatiques
PC & Tablette

Besoin de matériel fiable et performant ?

Nous sommes disponibles pour vous conseiller et vous fournir le matériel le plus adéquat !

Ordinateur : bureau, portable, tablette, serveur
Imprimante et scanner

Périphérique d'entrée : souris, clavier

Affichage : écran d'ordinateur, TV, Projecteur

Espace de stockage : disque dur, Disque dur SSD, clé USB, carte SD

Réseaux : routeur, switch, câble...

WWW.INFODEP.BE

Suivez-nous sur Facebook ! 

INFODEP

103 rue de la Grande Veine - 7370 DOUR
www.infodep.be • gregory.winkowski@infodep.be

Tous nos prix sont TVA comprises et valable 2 semaines ou jusqu'à épuisement du stock. Nos conditions générales de ventes sont d'application et disponibles sur notre site internet : www.infodep.be

Place Emile Vanderveld, 3 • 7370 DOUR

IN NORDISCOUNT

Des petits prix, tout au long de l'année



6 entrées pour la patinoire à gagner

Retrouvez-nous sur notre page  et participez à notre concours

Nordiscount c'est plus de **400 produits** à

1€

* Offre valable sur toute la gamme

Saint Aubert
Biscuits - 100g



1+1

€ 2,00
€ 1,00

Torchon
50x70



1+1

€ 2,00
€ 1,00

Dreft
Professional - 1l



€ 1,75

Eau de parfum
100ml



1+1

€ 10,00
€ 5,00

ABRASSART



VENTE ET RÉPARATION

Machines agricoles, horticoles et génie civil.



JOHN DEERE



www.abrassart.be - info@abrassart.be

AB LOCATION



GÉNIE • CIVIL • AGRICULTURE • PARCS & JARDINS

2A Route de Bavay (N549) - 7387 ATHIS

Tél. : +32(0)65/65.40.32 • Fax : +32(0)65/63.21.53

Fanfreluch

Bijoux
Décos
Breloques



De nombreux articles **UNIQUES** DANS LA RÉGION !



Horaire de fin d'année ! - (Tout le mois de décembre)

Lundi • Mardi • Mercredi • Jeudi • Vendredi • Samedi
de 9H00 à 18H00 / Dimanche de 10H00 à 16H00



23 Rue Grande - 7370 DOUR • Tél. : +32(0)494.81.07.88
www.facebook.com/mesfanfreluche

Du 8 Décembre 2017 au 7 Janvier 2018
Place Verte




Patinoire couverte
300 m²



DOUR on ICE

ACTIVITÉS D'HIVER 2017 > 2018



SPECTACLE L'ORGUE DE BARBARIRE

Samedi 9 décembre 2017

LIPPO vous propose un spectacle pour enfants, visuel et interactif, où les techniques de cirque sont mélangées à l'humour clownesque.

Lieu : Place Verte à Dour, sous le chapiteau **Horaire :** A 16H, lors du Marché de Noël **Public :** Familial **Coût :** Gratuit **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale de Dour **Renseignements & inscriptions :** Maison de quartier d'Élouges, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges ou au +32(0)65/69.10.18

SPECTACLE CITRON VERT

Mercredi 13 décembre 2017

Dans ce spectacle traditionnel de clowns, les gags et les rires s'enchaînent. Les objets sont outils de dérision, le public est acteur, les clowns se déchainent !

Lieu : Place Verte à Dour, sous le chapiteau **Horaire :** A 15H **Public :** Familial **Coût :** Gratuit **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale de Dour **Renseignements & inscriptions :** Maison de quartier d'Élouges, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges ou +32(0)65/69.10.18

GOÛTER DU PCS : BINGO & SPECTACLE

Mercredi 20 décembre 2017

Spectacle visuel et interactif adapté à toute la famille. Participation active des petits et des grands durant la durée du spectacle

Lieu : Place Verte à Dour, sous le chapiteau **Horaire :** 14H00 : Bingo des seniors - 15H30 : Goûter cacao/cougnoles - 16H30 : Spectacle interactif Cabaret magique **Public :** Familial **Coût :** Gratuit **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale de Dour **Renseignements & inscriptions :** Maison de quartier d'Élouges, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges ou au +32(0)65/69.10.18

STAGE DE PATINAGE

Du 26 au 29 décembre 2017

Initiation au patinage

Lieu : Patinoire, Place Verte à Dour **Horaire :** De 10H à 12H **Coût :** 4€ **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale **Renseignements & inscriptions :** Plan de Cohésion Sociale de Dour, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges. Tél. : +32(0)65/69.10.18

SPECTACLE : « TÉTÉ PAS FOU DIS »

Mercredi 27 décembre 2017

Le Clown Tété en délire s'amuse en mélangeant différents ingrédients qu'il aura sélectionnés pour vous... Tété va voyager devant vous dans un univers qui traverse harmonieusement poésie et magie clownesque.

Lieu : Place Verte à Dour, sous le chapiteau **Horaire :** A 15H **Public :** Familial **Coût :** Gratuit **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale de Dour **Renseignements & inscriptions :** Maison de quartier d'Élouges, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges ou au +32(0)65/69.10.18

SPECTACLE GUSTAVE

Mercredi 3 janvier 2018

Gustave a appris bien des tours et manivelles où performances et illusions se succèdent !

Lieu : Place Verte à Dour, sous le chapiteau **Horaire :** A 15H **Public :** Familial **Coût :** Gratuit **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale de Dour **Renseignements & inscriptions :** Maison de quartier d'Élouges, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges ou au +32(0)65/69.10.18

STAGE DE HOCKEY SUR GLACE

Du 2 au 5 janvier 2018

Initiation au hockey sur glace

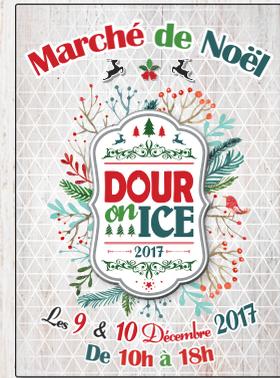
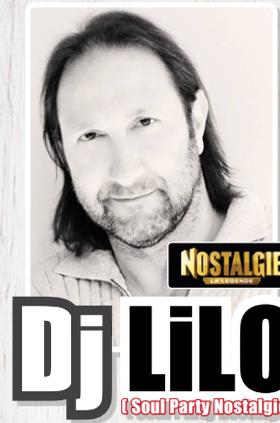
Lieu : Patinoire, Place Verte à Dour **Horaire et public :** • De 9H à 10H30 pour les enfants de 8 à 11 ans • De 10H30 à 12H pour les enfants de 11 à 14 ans **Coût :** 4€ **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale en collaboration avec le Hockey de Valenciennes **Remarque :** Prévoir une tenue de rechange **Renseignements & inscriptions :** Plan de Cohésion Sociale de Dour, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges. Tél. : +32(0)65/69.10.18

MA CUISINE EN FOLIE

Du 3 au 5 janvier 2018

Venez cuisiner dans une ambiance de folie !

Lieu : Patinoire, Place Verte à Dour **Horaire :** De 9H30 à 12H30 **Public :** A partir de 8 ans **Coût :** 3€ **Organisateur :** Plan de Cohésion Sociale **Remarque :** Prévoir son tablier !!! **Renseignements & inscriptions :** Plan de Cohésion Sociale de Dour, Rue du Commerce, 143 à 7370 Élouges. Tél. : +32(0)65/69.10.18



• SOIRÉE D'OUVERTURE • DOUR ON ICE - 2017 > 2018

Vendredi 8 décembre 2017

Horaire : à partir de 18H **Lieu :** Place Verte, sous chapiteau **Public :** Tout public **Coût :** Entrée gratuite **Organisateur :** Dour Centre-ville ASBL **Renseignements :** Dour Centre-Ville ASBL +32(0)65/43.17.07 ou info@dourcentreville.be

• MARCHÉ DE NOËL •

Week-end des 9 & 10 décembre 2017

Horaire : De 10H à 18H **Lieu :** Place Verte, sous chapiteau **Public :** Tout public **Coût :** Entrée gratuite **Organisateur :** Dour Centre-ville ASBL en collaboration avec le Plan de Cohésion Sociale **Renseignements :** Dour Centre-Ville ASBL au +32(0)65/43.17.07 ou Plan de Cohésion Sociale au +32(0)65/69.10.18

• LE SALON « 10 VINS » •

Mardi 12 décembre 2017

Horaire : De 19H à 22H **Lieu :** Place Verte, sous chapiteau **Public :** Tout public **Coût :** 10 € **Organisateur :** Sammy Van Hoorde - Échevin (Commune de Dour) **Renseignements :** Sammy Van Hoorde au +32(0)477/48.16.09

Retrouvez l'intégralité des « activités d'hiver 2017 > 2018 » sur www.dourcentreville.be (onglet : « Médias »)



Fêter son anniversaire à la patinoire ? C'EST POSSIBLE !

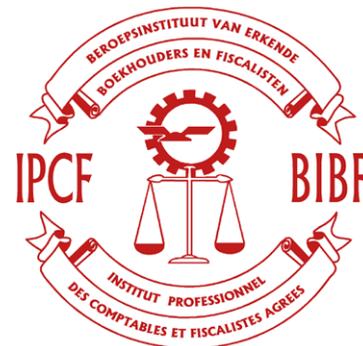


UNE TABLE RÉSERVÉE PENDANT 3 HEURES
(pour 8 enfants minimum - inclus l'enfant fête)

- Une entrée à la patinoire par enfant pour 1 heure
 - Un gâteau d'anniversaire
 - Une bouteille de « Kidibul »
 - Les cartons d'invitations imprimables
 - Eau, Grenadine & Cola à volonté !
- 12 € PAR ENFANTS •

RENSEIGNEMENTS & RÉSERVATIONS

+32(0)65/43.17.07 (de 10H00 à 16H00)
info@dourcentreville.be



Rudy QUERSON
Comptable & Fiscaliste agréé



Comptabilité



Fiscalité



Financement



Conseils

Patinoire couverte de 300 M² • Horaire d'ouverture

Lundi	Mardi	Mercredi	Judi	Vendredi	Samedi	Dimanche
03/12	04/12	06/12	07/12	08/12	09/12	10/12
				18H00 à 22H00	14H00 à 21H00	14H00 à 21H00
11/12	12/12	13/12	14/12	15/12	16/12	17/12
15H00 à 20H00	15H00 à 20H00	13H00 à 20H00	15H00 à 20H00	15H00 à 20H00	14H00 à 21H00	14H00 à 21H00
18/12	19/12	20/12	21/12	22/12	23/12	24/12
15H00 à 20H00	15H00 à 20H00	13H00 à 20H00	15H00 à 20H00	15H00 à 20H00	14H00 à 21H00	14H00 à 21H00
25/12	26/12	27/12	28/12	29/12	30/12	31/12
Fermé	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	14H00 à 21H00	14H00 à 18H00
01/01	02/01	03/01	04/01	05/01	06/01	07/01
Fermé	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	12H00 à 20H00	14H00 à 21H00	14H00 à 18H00

IMPORTANT • Dernière entrée sur la patinoire : 1 Heure avant la fermeture

Enfants (-de 13ans) 8,300 €* /Heure • Adultes (+de 13ans) 8,500 €* /Heure (* Accès + location des patins inclus)
Un coin sécurisé = et réservé aux enfants de moins de 10 ans - est prévu chaque 1^{ère} heure d'ouverture !

5 Rue Maréchal Foch - 7370 Dour

Tél. : +32 (0) 474.68.29.48

Mail : rudy.querson@skynet.be



Style
Tana
& FEMMES
& HOMMES

CHIGNONS
DE FÊTES
25 €



Ouverture les dimanches
24 & 31-12-2017

À NE PAS RATER !

Le 31-12-2017
1 MAQUILLAGE OFFERT !
(Par une esthéticienne)

Tana Style 82 Rue Pairois - 7370 DOUR
Ouvert du lundi au samedi de 8H30 à 18H - Fermé le mardi
Tél. : +32(0)65.65.38.49 • GSM : +32(0)477.94.80.57

Rejoignez-vous sur... facebook !

La Mère Noël
a décidé de VOUS GÂTER
avec de nombreux
CADEAUX
en fin d'année



- Depuis 1895 -

HORECA
PORTE-À-PORTE
FESTIVITÉS

16 Rue Fally
7370 - Wihéries

+32(0)474/31.09.93 ◦ +32(0)65/65.94.11

PAS TROP PRÈS S'IL VOUS PLAÎT !

Près d'un cycliste sur deux a déjà chuté ou manqué de chuter suite à un dépassement mal effectué. Un cycliste sur trois estime que les automobilistes n'adaptent pas leur vitesse en les dépassant...

Notre Centre-Ville asbl et ses stewards urbains ont décidé de vous rappeler la règle de sécurité en vigueur : respecter un mètre de distance au moment de dépasser un cycliste et adapter sa vitesse. Ni une faveur, ni même de la courtoisie, mais bien une règle du code de la route qui assure un minimum de sécurité pour les personnes se déplaçant à vélo. Certains automobilistes l'ignorent, certains cyclistes aussi.

Une piqûre de rappel est donc bienvenue !



Pas trop près... s'il vous plaît !

Le code de la route prescrit aux automobilistes de respecter une distance d'au moins 1 m lorsqu'ils dépassent un cycliste.

Pourquoi ?

- La masse et la vitesse du véhicule peuvent « aspirer » le cycliste et le déstabiliser ou le faire chuter.
- Un cycliste peut devoir se déporter pour éviter un obstacle (nid de poule, débris de verre, voitures garées sur la piste cyclable...)



Contribuez à rendre la route plus sûre et plus agréable pour tous en apposant cet autocollant sur la vitre arrière de votre voiture

Avec le soutien de : GRACYO LES CYCLISTES QUOTIDIENS ASBL, Walonie, Sécurité routière, Fédération Wallonie-Bruxelles

La règle de sécurité en vigueur : respecter un mètre de distance au moment de dépasser un cycliste et adapter sa vitesse..."

Surain

Des chaussures à votre pied

Femmes • Hommes • Enfants

LE SPÉCIALISTE DE LA GRANDE POINTURE
Mode Dames - vêtements & accessoires

NOUVEAU : vêtements « Garcia Jeans »



www.surin.be • www.facebook.com/chaussures.suraindour

105 rue Grande - 7370 DOUR • Tél : +32(0)65.65.39.65 • info@surin.be

Ouvert du Mardi au Samedi : de 9H30 à 18H00 • Non-stop !

Le Lundi : de 9H00 à 18H00 • Non-stop !



NeroGiardini
MADE IN ITALY



BELAMP



Gabor



RETOUR Hallow⁶in DOUR

Nous étions près de 450 à nous réunir pour célébrer Halloween ce 28 novembre 2017 à Dour.

Bonbons, biscuits et friandises ont réjouis petits et grands tout le long du parcours. À l'arrivée, une délicieuse soupe de potiron du Traiteur P. Leblanc nous attendait au Centre Culturel pour réchauffer les plus frileux.

Pour clôturer la journée ensoleillée, la conteuse de la Bibliothèque de Dour nous a raconté une histoire pleine de frissons...

Nous remercions les commerçants qui, par leur générosité, ont contribué au succès de cette animation en centre-ville.

Merci également aux associations participantes, au personnel de sécurité du PCS, de la Police de Dour, La Bande à p'Art, les Cosplayers, ElephantMoCoeur, le personnel du Centre-Culturel de Dour, et tous les bénévoles pour leur implication, sans oublier tous les petits monstres et leurs parents !

Encore une occasion de dire que :
« Dour vaut le détour ! »

RETROUVEZ TOUTES LES PHOTOS SUR NOTRE PAGE FACEBOOK © :
[Facebook.com/dourcentrevilleasbl](https://www.facebook.com/dourcentrevilleasbl)



SUR...



NOS PROMOS

AMORTISSEURS - 45% FILTRATION - 50%

ECHAPPEMENT - 50% FREINAGE - 50%

DISQUES & PLAQUETTES DE FREIN - 50%

KIT DE DISTRIBUTION - 40%

HUILES MOTEUR BARD AHL

10W40 Semi synthétique 5L 19€

5W40 Synthétique 5L 25€

5W30 Synthétique 5L 30€

COMFO PELLETS - 1^{ère} QUALITÉ



1 sac de 15kg
3,90€

Soit la palette
de 65 sacs

250€

Livraison 15€
par palette



Diamètre 6mm ± 1mm
Taux d'humidité < 10%
Taux de cendre < 0,70%

sa E. P. A EURO PIECES AUTO

RUE GRANDE 87/89,

7370 DOUR

TEL : 065.79.32.71

OUVERT DU MARDI AU
VENDREDI DE 9H à 19H30

info@europiecesauto.com

www.europiecesauto.com

PNEUS TOUTES MARQUES A EMPORTER sur demande



POÊLE à PELLETS
11KW

1390€ TVAC

Surface : 110m2
Ø : 80

Couleur : Noir-Gris-
Bordeaux
Double porte

POÊLE à PELLETS
9KW

1090€ TVAC

Surface : 90m2
Ø : 80

Couleur : Gris-Noir-
Bordeaux

POSSIBILITE DE FINANCER au TAUX 0% POUR VOS POÊLES A PELLETS

DOUR BELUÉDÈRE

SEMAINE DE LA TRANSMISSION D'ENTREPRISE

La structure démographique est telle que le nombre d'entreprises à transmettre en Wallonie est élevé et en croissance continue.

En effet, 30% des entreprises wallonnes ont actuellement des dirigeants de plus de 55 ans. Par ailleurs, un nombre significatif d'entreprises wallonnes s'arrêtent chaque année faute de repreneurs.

Cela veut dire encore des emplois wallons qui disparaissent ! En outre, le taux de faillite des sociétés reprises est sensiblement inférieur à celui des sociétés qui se créent.

Pour toutes ces raisons, la SOWACCESS, avec le soutien de la Région Wallonne, a organisé une semaine pendant laquelle tous les projecteurs étaient braqués sur la question de la transmission d'entreprises.

Cette année, pour la première fois à Dour, une journée d'information était organisée par Dour Centre-Ville ce 24 octobre dernier au Belvédère, en partenariat avec l'UCM, Belfius et Nextep.

Au vu du succès remporté par ces échanges, nous rééditerons cette initiative l'an prochain.



A emporter
ou
en livraison



LIVRAISON À PARTIR DE 10 €

LE GAMBRINUS

facebook.com/legambrinusdour

PIZZERIA

Réduction de 1,50 €

Réduction de 1,50 €* sur la commande
Uniquement à emporter sur présentation de ce bon
valable jusqu'au 30/01/2018

* Non cumulable avec d'autres promotions

LE GAMBRINUS

49 Rue Grande - 7370 DOUR

+32(0)473.65.89.10

Mardi • Jeudi • Vendredi • Samedi • Dimanche
De 17H30 à 22H00

Les salons



Du lundi au samedi
de 8h30 à 18h30



Grand Rue, 112
7370 DOUR
Tél. : 065 67 97 10

www.lessolonser.be

Tarifs

Coupe homme	16€
Coupe enfant	13€
Coloration 1 ton	40€
Coloration plusieurs tons	49€
Mèches	49€
Majoration colo cheveux longs	9€
Majoration brushing cheveux longs	5€
Chignon	40€
Soins	5€
Shamp. brush.: du lundi au jeudi	12€
le vendredi & le samedi	20€
Shamp. coupe brush: du lundi au jeudi	27€
le samedi	36€
Coupe séchage: du lundi au jeudi	17€
le vendredi & le samedi	26€
Etudiant les mercredis	15€

PROMO

tous services color
les mardis
à 50%

Sur présentation
de ce bon
une réduction de

5€*

vous sera octroyée
dans votre salon ER
de Dour

Vendredi
PROMO

Shampooing + coupe
+ brushing
29€ au lieu
de 36€
soin OFFERT

* Pour tous services de min. 27,00 €



WEEKEND
du
CLIENT

PAR COMEOS & UCM

RETOUR SUR...



WEEK-END du CLIENT

C'est avec un grand plaisir que nous vous annonçons que le « Week-end du Client », une organisation de l'UCM et de Coméos, qui s'est tenu ces 30 septembre et 1^{er} octobre dernier en collaboration avec Dour Centre-Ville, a rencontré un beau succès.

L'an passé, déjà une quinzaine de commerçants avaient participé à la « Journée du Client ». Cette année, c'est 27 commerces de Dour qui ont répondu à l'appel lancé par l'Association des Commerçants et Artisans Dourois.

compter pour vous offrir un service de qualité et une approche personnalisée.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine, pour une troisième édition !



Pierre CARTON

1^{er} Échevin en charge du commerce

Un cadeau vous était offert pour vous dire « Merci ! » et pour prouver que chaque jour, les commerçants de Dour se dépensent sans

clik & net services

à DOUR et ST-GHISLAIN

- Service d'Aides Ménagères à domicile
- Courses ménagères
- Petits travaux de couture
- Ateliers de repassage

Nous sommes à votre écoute du lundi au vendredi
de 8h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h00

Offrez-vous un gain de temps appréciable grâce aux...

Titres-services*

Pour employer une aide-ménagère, utiliser notre service repassage, connaître nos disponibilités, définir les modalités pratiques ou simplement pour plus de renseignements,

adressez-vous à :

Clic & Net Services

stephanie@clicetnet.be

☎ 065 529 992 - 0477 240 659

* Un titre-service acheté 9,00€ vous coûte après déduction fiscale 8,10 €/heure prestée par l'aide-ménagère.

Entreprise agréée Titre-Service n°01907

A CENTRALE DE REPASSAGE



L'AGENCE LOCALE pour L'EMPLOI

30 Place Émile Vandervelde
7370 - DOUR

Tel : 065.67.82.25

Nouveau

Prise et remise (dans les 48H) du linge à votre domicile avec notre véhicule. *

À VOTRE
service
10 ans !



TRAVAIL RAPIDE et de qualité !

Également un service
de retouches

* Vous avez aussi la possibilité
de nous déposer votre
linge du lundi au vendredi

de 09H00 à 12H15
et de 13H15 à 17H00

POMPES FUNEBRES CORDIER

24 heures / 24 - 7 jours / 7

18 rue du Général Leman
BE 7370 **DOUR**
065/653.624



250 rue de l'industrie
BE 7080 **FRAMERIES**
065/510.515



141 rue du Commerce
BE 7370 **ELOUGES**
065/652.244



À DOUR

Salle de réception pour vos retours de
deuil et exposition de monuments

Large choix de plaques, vases et
articles funéraires.

www.cordier.defunt.be
pf.cordier@gmail.com

Nos clients vous apportent les réponses dont vous avez besoin !

 Fridenbergs Immobilier

Bien plus qu'une simple agence immobilière !
Des personnes qui connaissent leur métier et les biens mis en vente.
Bref une agence immobilière qui met en confiance et qui prend soin de ses clients.

SAMUEL NOËL

A peine 15 jours entre deux signatures :
le contrat passé à l'agence Fridenbergs
et le compromis de vente
de mon bien au prix demandé.
What Else ?

GAËL SIMON

Maison vendue à la
vitesse de l'éclair !
Une agence au top avec des pros !

JONATHAN LEMOINE

Agence très professionnelle & humaine !
Mis en confiance très vite, nous avons eu
un coup de cœur pour l'achat d'une maison.
Nous sommes donc passé par eux également
pour vendre la nôtre dans la foulée!
Très bon "service" et également un super photographe!

SASKIA DECAMPS




Fridenbergs.be
Immobilier - Assurances - Crédits

**ESTIMATION GRATUITE EN 24H
SUR RENDEZ VOUS UNIQUEMENT !**

 Place Verte 33 - 7370 Dour

 065 65 34 73

 065 65 41 57

 info@fridenbergs.be

www.fridenbergs.be